



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七八年十月二十六日

星期四

目錄

黃竹坑交匯處工程合約批出	第一頁
港督夫人主持特殊奧運會開幕禮	第二頁
中華廠商會獎學金	第三頁
港島小型巴士禁區	第四頁
工業學院旅遊業課程	第五頁
消防事務處舉行結業操	第五頁
政府憲報暫停郵寄	第六頁
紡織品配額運用情況	第七頁
工業大廈工廠單位必須遵守防火法例	第十頁
青年會油蔴地中心開幕禮	第十頁
金銀業貿易場首腦拜會民政署長	第十一頁

黃竹坑交匯處 工程合約批出

工務司署今日批出一份價值五千七百五十萬元的工程合約，在黃竹坑興建一個交匯處，使香港仔隧道工程又進一步。

該交匯處乃建費達三億零六百萬元的龐大香港仔隧道計劃之部份工程。

路政處顧問工程管理部總工程師蔡宇略今（星期四）日與聚興建築公司代表戴紹丁簽署是項合約。

蔡氏指出，有關工程將於短期內展開，需時約兩年完成。

工程包括興建一個分層式道路交匯處，將香港仔隧道南面入口及付款處廣場與現有通往香港仔市中心的黃竹坑道連接。

蔡氏透露，該條雙程四線行車隧道將會途經南風道與黃竹坑道現時之交界處下面。

爲了改善前往海洋公園的通路，特別是隧道交通，現有前往海洋公園的道路路線將會予以修改，並利用一個分層式道路交匯系統，與隧道連接，使來往交通維持暢通。

蔡氏補充說，另外更築有支路，以方便隧道之來往車輛。

他指出，該署將會在適當地點興建兩條有蓋行人天橋，便利行人橫過馬路。此外，其中一條支路亦將附設行人路。

目前，香港仔隧道的建築工程進展順利。該隧道為工務司署歷來所進行最龐大的道路工程之一。

該隧道將於一九八〇年完成，屆時將會提供一條直接快速幹綫道路，由香港仔通往港島北部，然後可在該處經海底隧道，直通九龍及新界。

港督夫人今日主持

特殊奧運會開幕禮

港督夫人今（星期四）日表示，參與體育活動，對培養自信、體能、自立及與別人溝通的能力，都有極大裨益。

港督夫人在南華會運動場主持由香港弱智人士體育協會主辦，香港特殊奧運會第三屆田徑大賽開幕禮時，作上述表示。

她亦指出，政府與志願機構整年都致力於為弱智人士安排體育活動。

以下為港督夫人演詞全文——

「本人幸蒙邀請主持今日的揭幕儀式，謹此致謝。

特殊奧運會在港舉行至今已至第三屆，是為弱智人士舉辦的全球性運動及康樂計劃一部份。參與康樂及體育活動，對培養自信、體能、自立及與別人溝通的能力，都有極大裨益。

今屆的特殊奧運會是由香港弱智人士體育協會主辦。該會聯同政府及其他志願機構全年都致力於為弱智人士安排體育活動。

今日能歡渡愉快的一天，實應歸功於主辦當局，努力不懈推動弱智人士體育活動。

本人現在非常高興宣佈香港特殊奧運會第三屆田徑大賽開始。」

助理教育司華德斯主持
頒發中華廠商會獎學金

編輯注意：

助理教育司（工業）華德斯將於明日（星期五）下午三時三十分，假干諾道中中華廠商會會所頒發該會獎學金與二百一十八名學生。

歡迎派員到場訪攝。

港島小型巴士禁區

運輸署宣佈，港島若干街道，將於星期一（卅日）上午十時起，禁止公共小型巴士駛入。

該署發言人說，屆時，港島區十一條豪華小巴線將有車行走。

他說，除已取得運輸署署長書面許可，所有公共小型巴士均不准駛入的街道為：

- (一) 設於灣仔碼頭道之西行車道，面對的士站之專線小巴士站；
- (二) 大口環道；
- (三) 薄扶林道以西及域多利道以北之碧荔道；
- (四) 域多利道以南之金粟街；
- (五) 海洋公園道的士站旁之專線小巴士站；
- (六) 蒲飛路以南之士美非路；
- (七) 域多利道以南之加惠民道；
- (八) 連道路口以南及大坑道以西之樂活道；
- (九) 介乎大坑道與金文泰道間之一段畢拉山道；
- (十) 大坑道以東之白建時道；
- (十一) 大潭道與赤柱峽道交界以南之赤柱村道；
- (十二) 赤柱峽道與淺水灣道交界以南之春勵角道；
- (十三) 連城道以東之歌連臣角道；及
- (十四) 大石街以西之成安街。

上述各處將有適當交通標誌，小巴司機宜為留意，以免錯誤駛入。

修讀工業學院旅遊業課程
畢業後可登記為註冊嚮導

黃克競工業學院旅遊聯絡事務員課程畢業生，現可向
香港旅遊協會登記為註冊嚮導。

該項為期九個月之全日制課程係由該學院及旅遊協會
聯同策劃開辦。

登記手續將於一九七九年一月開始辦理。

該課程之畢業生擬向旅遊協會登記者，可與該會會員
部蕭寶紹小姐聯絡。

旅遊聯絡事務員課程提供專業旅遊嚮導實習及理論，
所授科目計有國際旅遊觀念、本港資料、統計數字、交
際技巧、與工業界之人際關係、交通、酒店、酒樓、商
店、旅行社、辦事處之組織、會計及日語等。

課程結束前，學員須參加工業學院頒授證書，考試及格
可獲工業學院頒授證書。

消防事務處
舉行結業操

編輯注意：

九龍消防總長翟恂將於明日（星期五）上午十時三十
分在新界八鄉消防訓練學校，主持消防員及救護員結業
操檢閱儀式。

參加結業禮者共有八十五名消防員，十四名高級救護員及二十九名救護員。他們剛完成基本訓練課程。

歡迎派員訪攝。新聞界代表專用車將於明日（星期五）上午八時三十分，由北角消防局啓程前往八鄉消防訓練學校。消防事務處高級新聞主任隋鴻發將在場協助新聞界代表採訪。

政府憲報 暫停郵寄

鑒於郵政局現不接受本地印刷品投寄（空郵除外），故此，政府新聞處暫停郵寄政府憲報與各訂戶。

政府刊物銷售處現已作出特別安排，在中區康樂廣場郵政局大廈地下，即政府刊物銷售處的毗鄰，設立櫃位，以便訂戶領取明日（星期五）印行的本週憲報。該櫃位的辦公時間如下：

本星期五（十月廿七日）下午二時至五時；

本星期六（十月廿八日）上午九時至中午十二時。

政府發言人稱，訂戶在領取憲報時，須出示個人身份證件，如非親自領取，來人則須持有授權書及其個人身份證件。若能提出訂戶號碼，更可方便辦理。倘訂戶未便領取，政府新聞處一俟郵遞服務恢復正常，將予以寄出。其他政府刊物的郵遞，亦會可能受到影響。如有需要，該處將會另行宣佈。

紡織品配額運用情況

工商署今日發表一九七八年九月底各限制市場的配額運用數字。

以下簡述香港兩大紡織品市場，即美國及歐洲共同市場的配額運用情況。

美國

現行十二個月之美國紡織品限制期，始於一九七八年一月一日。過去九個月經已運用配額數量，達六億五千二百一十六萬相等方碼，或佔全年總限額百分之六十八，一。各組貨物的簽證出口數量及配額運用百分率開列如下：

組別	貨名	簽證數量 (以相等百萬方碼計算)	運用量佔組別 限額之百分率
I	棉質及人造纖維紗及布疋	一一八·三八	四五·二二
II	棉質及人造纖維衣服	四五六·二四	七六·七二
III	棉質及人造纖維製成品及雜項物品	四四·九九	七六·一一
IV	羊毛紡織品及衣服	三二·五四	七七·二二

本港與美國簽署的紡織品協議受指定限額限制的紡織品，共有二十四類，其中十類的配額運用率相當高。此十類分別為三三一類（棉質手套）；第三三三／三三四／三三五類（棉質外套）；第三四〇類（非針織棉質恤衫）；第三四一類（非針織棉質女裝恤衫）；

第三四七／三四八類（外西褲，鬆身西褲及短褲）；
 第四四五／四四六類（羊毛綫衫）；第六三八／六三
 九類（人造纖維針織恤衫及女裝恤衫包括T恤）；第
 六四五／六四六類（人造纖維綫衫）及第六四九類（
 人造纖維乳罩等）。

歐洲共同市場

現行十二個月之限制期亦於一九七八年一月一日開
 始。各會員國的過去九個月配額運用情況如下：—

會員國

簽證數量（以相等百萬公斤計算）

運用百分率

英國

四三·六一

七〇·四〇

丹麥

二·五八

五四·八〇

愛爾蘭共和國

〇·三五

西德

三三·八一

荷比盧

六·三九

五五·四〇

法國

一·四五

四〇·七〇

意大利

〇·八二

按會員國／類目基礎計算的二百八十七個類目中，
 五十四個類目的配額運用率相當高。熱門類目列表如
 下：—

類別	貨名	運用率較多之會員國
四	針織恤衫等	愛爾蘭、意大利
五	針織綫衫等	英國、丹麥、愛爾蘭、西德、法國、意大利
六	梭織外西褲及男裝	英國、愛爾蘭
七	短褲	英國、丹麥、西德、荷比盧
八	梭織恤衫	英國、丹麥、愛爾蘭、西德、荷比盧、意大利
一〇/一一	針織手套	英國、愛爾蘭、西德、荷比盧、法國
一二	針織短襪及長襪	西德、荷比盧
一三	針織袴褲	英國、愛爾蘭、西德、荷比盧、法國
一四 B	男裝梭織外套、雨衣等	法國
一五 A	女裝梭織塗膠外套	愛爾蘭
一九/八九	棉質手帕	英國、法國
二〇	床單	英國、愛爾蘭
二一	滑雪褸及防風上衣	英國、愛爾蘭、荷比盧、法國、意大利
二四/二五	針織睡衣及睡服	英國、西德
三〇 A	女裝梭織睡衣	荷比盧
三一	乳罩	荷比盧
七三	針織運動套裝	愛爾蘭
七四	女裝針織套裝	愛爾蘭、法國
七六	梭織工作衣服	英國
八三	其他針織外衣	愛爾蘭
八七	梭織手套	英國、愛爾蘭

編輯注意：本署另有一份致出口商通告放在新聞處稿箱內以備取用。

工業大廈工廠單位 必須遵守防火法例

消防事務處人員今（星期四）晨在紅磡區的廿二座工業大廈抽查四百七十多個工廠單位的防火措施。

在視察時，消防處人員特別注意走火通道、滅火設備、公共走廊裝置鐵閘及天台通道的情況。

共有六十七位工廠東主收到消除火警危險的通知書，限令他們在指定日期內將構成火災危險之障礙物清除。此外，消防處人員並揭發三宗未經許可修改大廈規格及一宗天台蓋搭非法建築物的違例行爲。

率隊視察該區工業大廈之消防區長賀建成說，工業大廈內之若干工廠經營人漠視基本防火條例，而且情形非常嚴重。

他提出警告說，消防處將採取行動，對付漠視防火法例之人士，並將繼續經常前往視察其廠房。

青年會油蔴地中心 社署長主持開幕禮

社會福利署署長李春融今（星期四）日主持香港中華基督教青年會油蔴地中心開幕典禮。他說，油蔴地中心開幕是青年會具有悠長歷史的青年工作方面另一重大建樹。

李氏指出青年人離開學校、踏足社會、是人生必經的歷程，在這個轉變中，彼等必需學習負起更大的責任，應付更多的挑戰。

他指出，由於油蔴地中心的服務對象，以離校及在職青年與區內家庭為主，他相信該中心之工作人員定能透過小組工作、個人輔導、家庭生活教育及社區服務，使區內青年善用餘暇及發揮潛能。

編輯注意：李氏演詞全文已放在政府新聞處稿箱內備取。

金銀業貿易場首腦拜會民政署長

金銀業貿易場協會理事長胡漢輝，今日（星期四）偕同副理事長葉少銘、應子賢、監事長馬清忠、顧問何善衡博士、馬錦燦、何添等前往國際大廈民政署拜會民政署長華樂庭。

胡氏除報告該會之社會服務工作外，並表示將一本過往原則，協助工商各業推進，使本港財經中心地位，更跨進一步。

華樂庭署長對該會在金融界及社會服務方面之成就，備加讚揚，並懇切表示希望該會與民政署在社會事務方面繼續保持密切關係與合作。

副民政署長徐淦亦在場接見各人。